

Akatistos luomakunnalle

Kirjoittanut metropoliitta Trifon (Turkestanov) vuonna 1934
Suomentanut Joonas Lyytinen
(revised from English by M. Wallgrén 2004)

1. kontakki

Turmeltumaton Herra, Sinä ohjaat elämämme suuntaa oikealla kädelläsi kaitselmukseksi mukaan jotta pelastuisimme. Me kiitämme Sinua kaikista hyvistä teoistasi, jotka tiedämme tai joita emme tiedä, niin maan päällisestä elämästämme kuin tulevan valtakuntasi taivaallisesta ilosta. Armahda siis meitä, jotka lausumme

- Halleluja.*

(Halleluja lauletaan kolmesti)

1. iikossi

Synnyin heikkona, puolustuskyvyttömänä lapsena, mutta Sinun enkelisi, suojelivat kehtoani levittäen sädehtivät siipensä. Syntymästäni saakka on rakkautesi valaissut tietäni ja ihmeellisesti se on johdattanut minua kohti iankaikkisuuden valoa. Elämäni ensi hetkistä alkaen olet vuodattanut päälleni laupeutesi runsaat lahjat. Kiitän Sinua ja julistan kaikkien Sinun tuntemiseesi tulleiden kanssa kiitosta iankaikkisesti:

- Halleluja*

(Halleluja lauletaan kolmesti)

- Kunnia Sinulle kutsusta saattaa minut olemiseen,*
- Kunnia Sinulle silmiäni eteen avautuvasta kauneudesta*
- Kunnia Sinulle iankaikkisen viisauden kirjoituksista*
- Kunnia Sinulle ajallisen maailman keskellä iankaikkisuudesta*
- Kunnia Sinulle monenlaisista suurista lahjoistasi*
- Kunnia Sinulle kaikista surun huokauksistani*
- Kunnia Sinulle elämäni jokaisesta askeleesta*
- Kunnia Sinulle jokaisesta ilon hetkestä*
- Kunnia olkoon Sinulle Jumala, iankaikkisesti amen.*

2. kontakki

Oi Herra, kuinka ihanaa on olla Sinun vieraanasi: tuuli on täynnä tuoksuja, vuoret kurottuvat taivaasiin, vedet kuin rajaton peili josta heijastuu auringon kultaiset säteet ja ajelehtivat pilvet. Koko luonto kuiskailee salaisesti; rakkautesi sinettä kantaen linnut ja kaikki maan eläimet hengittävät hellyyden syvyyksiä. Kaipauksemme herää iloon pysyen ikuisesti maassa ja iättömän kauneuden keskeltä kuuluu huuto:

- *Halleluja!*

(Halleluja lauletaan kolmesti)

2. iikossi

Sinä toit minut tähän elämään kuin lumottuun paratiisiin. Lintujen laulusta soiva taivas on kuin syvä, sininen malja. Olemme saaneet kuulla metsän rauhoittavaa kuiskailua ja vesien kaunista musiikkia. Olemme saaneet maistaa hedelmiä ja tuoksuvaan hunajaa. Kuinka miellyttävää onkaan olla kanssasi maan päällä: on ilo olla vieraanasi.

- *Kunnia Sinulle elämän juhlapäivistä*
- *Kunnia Sinulle ruusun ja liljan tuoksusta*
- *Kunnia Sinulle marjojen ja hedelmien mausta*
- *Kunnia Sinulle aamukasteen kimalluksesta*
- *Kunnia Sinulle rauhallisista aamuista*
- *Kunnia Sinulle ikuisesta elämän lupauksesta*
- *Kunnia Sinulle taivaan lähettiläistä*
- *Kunnia Sinulle kaikista Herran enkeleistä*
- *Kunnia olkoon Sinulle Jumala, iankaikkisesti amen.*

3. kontakki

Pyhän Hengen voima saa jokaisen kukan tuoksumaan. Maailmankaikkeuden kauneus, vienot tuoksut ja herkäät värit paljastuvat pienimmissäkin asioissa. Kunnia ja palvelus elämänantajalle Jumalalle, joka saa kedot peittymään kukkamatoon, pellot kasvamaan kultaista satoa sekä sinisiä ruiskaunokkeja ja saa meidän sydämiimme Hänen tuntemisensa riemun. Olkamme siis iloisia ja laulakaamme Hänelle:

- *Halleluja!*

(Halleluja lauletaan kolmesti)

3. iikossi

Kuinka mahtava oletkaan kevään voittaessa, kun jokainen luotu herää uuteen elämään laulaen Sinulle kiitosta tuhansin eri kielin. Olet elämän lähde ja kuoleman voittaja. Kuun valossa satakielet laulavat, metsät ja tasangot pukevat ylleen hääpuvun, lumivalkoiseen kukkaloisteen. Koko maa on Sinun luvattu morsiamesi, joka odottaa turmeltumatonta sulhastaan. Kun kedot ovat näin pukeutuneet kauneuteen, voimme vain arvailla kuinka kunniakkaasti kirkastumme tulevassa ylösnousemuksessa: kuinka säteilevä on ruumiimme, kuinka loistava sielumme!

- *Kunnia Sinulle maan väreistä, sen mauista ja tuoksuista*
- *Kunnia Sinulle luonnon hellyydestä ja sen lämmöstä*
- *Kunnia Sinulle lukemattomista teoistasi*
- *Kunnia Sinulle luomakuntasi rikkauksistasi*
- *Kunnia Sinulle näkymättömän kättesi töistä*
- *Kunnia Sinulle iankaikkisen elämän kirkkaudesta*
- *Kunnia Sinulle kuolemattomuuden lupauksesta*
- *Kunnia Sinulle katoamattomuuden kauneudesta*
- *Kunnia olkoon Sinulle Jumala, iankaikkisesti amen.*

4. kontakki

Kuinka täynnä ihanuutta ovat ne, joiden ajatukset lepäävät Sinun luonasi: Kuinka Pyhä Sanasi on elämän antava. Keskustelu kanssasi virkistää enemmän kuin voitelu öljyllä, se on hunajaakin makeampaa. Rukoillessamme Sinua virvoittumme ja saamme siivet, sydämemme on ylitsevuotava innosta, viisautesi valta täyttää koko luomakunnan ja kaiken elämän. Missä Sinä et ole, siellä on vain tyhjiys. Missä taas olet, siellä sielu elää yltäkylläisyydessä ja sieltä kumpuaa laulu elämän virtana:

- *Halleluja!*

(Halleluja lauletaan kolmesti)

4. iikossi

Kun laskevan auringon valo hiipuu pois maan päältä, kun ikuisen unen rauha ja päättyvän päivän hiljaisuus hallitsee kaikkialla, saan nähdä Sinun asuinsijasi ikään kuin teltan täynnä valoa. Illankoitto heijastaa pilviin oranssin ja punaisen, kullan ja sinisen. Ne julistavat Sinun taivaallisen istuimesi sanoinkuvaamatonta kauneutta ja esittävät pyhän kutsun: Menkäämme Isän luo.

- *Kunnia Sinulle hiljaisista illan hetkistä*
- *Kunnia Sinulle luomakunnan yllä lepäävästä rauhasta*
- *Kunnia Sinulle laskevan Auringon viimeisistä säteistä*
- *Kunnia Sinulle rauhallisen unen ihanasta levon hetkistä*
- *Kunnia Sinulle pimeyden valaisevasta armostasi*
- *Kunnia Sinulle oikealla kädellä tukiessasi*
- *Kunnia Sinulle rukoilevan sielun herkkyydestä*
- *Kunnia Sinulle illattoman päivän lupauksesta*
- *Kunnia olkoon Sinulle Jumala, iankaikkisesti amen.*

5. kontakki

Elämän myrskyt eivät saa pelon valtaan niitä, joiden sydämissä palaa Sinun liekkisi tuoma valkeus. Vaikka ulkona puhaltaa tuulimyrsky ja kaikenlainen kauhu vallitsee siellä, Sinuun uskovien sieluissa vallitsee rauha ja valo. Kristus elää sydämissä ja he laulavat:

- *Hallelujaa!*

(Halleluja lauletaan kolmesti)

5. iikossi

Näen taivaan tähtien loistavan; kuinka rikas oletkaan, kuinka valokin kuuluu Sinulle! Ikuisuus tarkkailee minua kaukaisten tähtien sätein. Minä olen pieni ja merkityksetön mutta Herra on minun kanssani, Hänen rakastavat kätensä suojelevat minua minne ikinä menenkin.

- *Kunnia Sinulle huolenpidostasi kaikkina aikoina*
- *Kunnia Sinulle ihmisistä, joita olet antanut minun tavata*
- *Kunnia Sinulle lähimmäisten rakkaudesta*
- *Kunnia Sinulle ystävien uskollisuudesta*
- *Kunnia Sinulle meitä rakastavien eläinten hellyydestä*
- *Kunnia Sinulle elämäni valoisista hetkistä*
- *Kunnia Sinulle sydämessäni loistavasta kirkkaudesta*
- *Kunnia Sinulle aistiäni tuomista iloista*
- *Kunnia olkoon Sinulle Jumala, iankaikkisesti amen.*

6. kontakki

Kuinka mahtava ja samalla lähellä Sinä oletkaan voimakkaassa myrskyssä: kuinka oikea kätesi onkaan vahva salaman sokaisevassa välähdyksessä. Kuinka pelottava on suuruutesi! Herran ääni lepää tasankojen yllä ja kahisevassa metsässä. Herran ääni on ukkosen synnyssä ja sateen. Hänen äänensä on vesien yllä. Kunnia olkoon Sinulle tultasyöksevien vuorien jylinästä. Sinä ravistat maata kuin vaatetta. Sinä nostat taivaaseen merien aallot. Kunnia Sinulle, että hävität ihmisen sydäimestä ylpeyden ja kohotat hänen sydämensä katumukseen huutoon.

- *Halleluja!*

(Halleluja lauletaan kolmesti)

6. iikossi

Kuinka vähäpätöiseltä tuntuukaan lampun valo kirkkaan salaman iskiessä juhlasaliin. Samoin Sinä äkisti valaiset sieluni keskellä elämäni suurinta iloa. Kuinka tyhjältä, epätodelliselta ja mielenkiinnottomalta tuntuvatkaan muut ilot Sinun sokaisevan valosi rinnalla. Minun sieluni janoaa tulla siitä osalliseksi!

- *Kunnia Sinulle ihmiskunnan Vapahtajasta*
- *Kunnia Sinulle halusta tulla osalliseksi Sinusta*
- *Kunnia Sinulle hengellisten silmiemme avaamisesta*
- *Kunnia Sinulle meitä pukevasta säteilysi kirkkaudesta*
- *Kunnia Sinulle pahuuden hävittämisestä*
- *Kunnia Sinulle äänesi kuulemisen ilosta*
- *Kunnia Sinulle läsnäolosi ihanuudesta*
- *Kunnia Sinulle Sinun rakkaudessasi elämisestä*
- *Kunnia Olkoon Sinulle Jumala, iankaikkisesti amen.*

7. kontakki

Kuulemme Sinun kutsusi äänten ihmeellisesti sekoittuessa. Monien äänten harmonisessa soinnissa, erilaisten sävelten koskettamina, taiteilijoiden luovuuden lahjojen häikäisemänä, opimme Sinulta sävelmaailman suurenmoisuutta ja saamme näin esimakua tulevasta valtakunnastasi. Kaikki todellinen kauneus johtaa sielun voimalliseen rukoukseen ja saa sen riemuhuutoon:

- *Halleluja!*

(Halleluja lauletaan kolmesti)

7. iikossi

Pyhän Hengen voima valaisee taiteilijoiden, runoilijoiden ja tiedemiesten ajatukset. Sinä ilmoitat suurille ajattelijoille lakejasi siten paljastaen meille luovan viisautesi syvyyden. Tahtomattaankin he puhuvat Sinusta; kuinka suuri oletkaan kaikessa siinä mitä olet luonut, kuinka suuri oletkaan ihmisessä!

- *Kunnia Sinulle luomakuntaa koristavasta vuodenkierrosta*
- *Kunnia Sinulle maanpiirin sitä täydesti seuratessa*
- *Kunnia Sinulle hyvyytesi meille paljastamisesta*
- *Kunnia Sinulle viisautesi meille salaamisesta*
- *Kunnia Sinulle ihmismielen kekseliäisyydestä*
- *Kunnia Sinulle työstämme saamasta voimasta*
- *Kunnia Sinulle tulisista kielistä*
- *Kunnia Sinulle niiden innoituksesta*
- *Kunnia Olkoon Sinulle Jumala, iankaikkisesti amen.*

8. kontakki

Kuinka lähellä oletkaan sairauden päivinä, Sinä itse vieraillet sairaiden luona, kumarrut kärsivän vuoteen ylle, hänen sydämensä puhuu Sinulle. Rauhallasi valaiset koettelemusten ja kivun vaivaamat sielut: lähetät heille odottamattoman avun. Sinä lohdutat, sillä Sinä olet rakkaus tuoden koettelemuksia ja pelastuksen. Sen tähden me Sinulle veisaamme laulun:

- *Halleluja!*

(Halleluja lauletaan kolmesti)

8. iikossi

Kun lapsuudessani ensi kertaa tietoisesti kutsuin Sinua ja kuulit rukoukseni, niin autuaallinen rauha laskeutui sieluuni. Ymmärsin että olet hyvä; autuaita ovat ne, jotka kääntyvät puoleesi. Aloin lakkaamatta kutsua Sinua ja nytkin kutsun Sinun nimeäsi huutaen:

- *Halleluja!*

(Halleluja lauletaan kolmesti)

- *Kunnia Sinulle, hyvyydelläsi minut ravitset*
- *Kunnia Sinulle, päivin ja öin minua vartioitset*
- *Kunnia Sinulle kaitselmuksesta joutuessani koetukseen*
- *Kunnia Sinulle, en silti joudu loputtomiin vaaroihin*
- *Kunnia Sinulle vaikeuksista, kuljethan kanssani*
- *Kunnia Sinulle antaessasi ikuisen elämän lahjasi*
- *Kunnia Sinulle tehdessäsi jalot teot kuolemattomiksi*
- *Kunnia Sinulle poisnukkuneista huolehtiessasi*
- *Kunnia Olkoon Sinulle Jumala, iankaikkisesti amen.*

9. kontakki

Minkä vuoksi juhlapäivinä koko luonto salaisesti hymyilee? Miten ihana keveys täyttääkään tuolloin sydämemme; keveys jollaista ei voi verrata mihinkään maalliseen iloon. Täyteen valoa tulee myös Jumalan huone, kirkon alttari. Siinä lepää Jumalan armon henkäys, kirkkaudessa heijastuu Taaborin vuoren kunnia. Taivas ja maa tuolloin laulaen ylistää:

- *Halleluja!*

(Halleluja lauletaan kolmesti)

9. iikossi

Sinun innoittamanani saat minut palvelemaan lähimmäistäni saaden sieluni loistamaan nöyryydestä. Tuolloin valonsäteesi osuu suoraan sydämeeni hehkuen kuin teräs ahjossa. Saan nähdä salaisen ja saavuttamattoman kirkkautesi.

- *Kunnia Sinulle elomme kirkastamisesta rakkaudella*
- *Kunnia Sinulle, Sinun käskysi täytämme riemulla*
- *Kunnia Sinulle suloisista lohdutuksen sanoista*
- *Kunnia Sinulle myös meitä kohtaavista vaikeuksista*
- *Kunnia Sinulle kärsimysten toisillemme jakamisen tuomasta lohdutuksesta*
- *Kunnia Sinulle meille lupaamastasi suuresta palkkiosta*
- *Kunnia Sinulle rakkauden vastaanottamisesta*
- *Kunnia Sinulle rakkautesi kohottamisesta maan ja taivaan ylle*
- *Kunnia Olkoon Sinulle Jumala, iankaikkisesti amen.*

10. kontakki

Kukaan ei voi koota yhteen pölyksi muuttuneita palasia mutta Sinä voit parantaa ihmisen kieroutuneen omantunnon; palautit sielulle sen alkuperäisen kauneuden, jonka se kauan sitten menetti ja jolla ei ollut toivoakaan muutoksesta. Sinulle mikään ei toivotonta. Olet rakkaus, kaiken Luoja ja kaiken pelastaja. Siksi ylistämme Sinua laulaen:

- *Halleluja!*

(Halleluja lauletaan kolmesti)

10. iikossi

Jumalani, sinä tiedät korskean Lusiferin lankeemuksen. Pelasta minut armosi voimalla, älä salli minun joutua eroon Sinusta, älä anna minun epäillä Sinua. Vahvista kuuloani, että elämäni jokaisena hetkenä kuulisin salaisen äänesi. Kutsun Sinua, joka paikassa läsnä olevaa Jumalaa.

- *Kunnia Sinulle selittämättömistä yhteensattumista*
- *Kunnia Sinulle hyödyllisistä aavistuksista*
- *Kunnia Sinulle asioiden oikein näkemisestä*
- *Kunnia Sinulle salaisen äänesi opetuksesta*
- *Kunnia Sinulle turhien kuvitelmien poistamisesta*
- *Kunnia Sinulle himojen liekkien hajottamisesta*
- *Kunnia Sinulle kärsimyksistä*
- *Kunnia Sinulle ylpeiden sydämiemme murskaamisesta*
- *Kunnia olkoon Sinulle Jumala, iankaikkisesti amen.*

11. kontakki

Jäätävän kylmien aikakausien jälkeen voin tuntea jumalallisen henkäyksesi lämmön, tunnen veresi sykkeen. Olet jo tullut lähelle, osa tästä ajasta on nyt takanamme. Näen ristin, se on minua varten. Henkeni on kuin pölyhiukkanen verrattuna ristiisi. Siinä on rakkauden ja pelastuksen voitto, ristiltä kohoaa kautta aikojen loputon ylistys:

- *Halleluja!*

(Halleluja lauletaan kolmesti)

11. iikossi

Autuas se, joka taivaassa tulee osalliseksi salaisesta ehtoollisestasi, mutta Sinä olet minua sillä jo maan päällä siunannut. Kuinka usein oletkaan jumalallisella kädelläsi tehnyt minut osalliseksi Sinun Ruumiistasi ja Verestäsi. Saadessani vastaanottaa pyhät lahjat, minä syntinen tunnen sanoinkuvaamatonta ja ylitaivaallista rakkautta.

- *Kunnia Sinulle ymmärryksen ylittävästä armosi voimasta*
- *Kunnia Sinulle rauhan satamana myrskyjen keskellä olevasta kirkosta*
- *Kunnia Sinulle uuden elämän antavasta kastevedestä*
- *Kunnia Sinulle katuvalle puhtaan omantunnon palauttamisesta*
- *Kunnia Sinulle anteeksiannon mittaamattomasta syvyydestä*
- *Kunnia Sinulle ehtoollismaljan tuomasta autuudesta*
- *Kunnia Sinulle ikuisen ilon leivästä*
- *Kunnia Sinulle iankaikkisuuden esimausta*
- *Kunnia olkoon Sinulle Jumala, iankaikkisesti amen.*

12. kontakki

Olen nähnyt useammin kuin kerran kunniasi heijastuksen kuolleen kasvoilla. Mikä kauneus, mikä taivaallinen ilo niillä loistaakaan! Kuinka kirkkaana heidän jo hengellistyneet kasvopiirteensä loistavat! Kuinka onnen ja ilon voitto kuvastuvatkaan taas uudestaan niissä; hiljaisuudessa ne puhuvat meille. Kirkasta kuoleman hetkellä minunkin sieluni, joka huutaa:

- *Halleluja!*

(Halleluja lauletaan kolmesti)

12. iikossi

Kuinka mitätön onkaan ylistykseni Sinun edessäsi. En ole kuullut kerubien laulua, iloa joka on vain taivaassa olevia sieluja varten. Mutta tunnen luonnon ylistyksen jota se Sinulle laulaa. Talvisin voin nähdä, kuinka kuun valaisema hiljaisuus rukoilee Sinua kääriytyneenä valkoiseen vaippaan, joka timantin lailla kimaltaa. Näen kuinka nouseva aurinko iloitsee Sinussa, kuulen lintujen kuoron kohottavan Sinulle kunniaveisun. Kuulen kuinka metsä kunniaksesi salaperäisesti rasahtelee, tuuletkin puhuvat siitä, vedet solisevat puroissa ja tähdet liikkuvat voittosaatossa julistaen ikuisesti kunniaasi niiden sopusoinnussa liikkeessa äärettömän taivaanavaruuden sylissä. Kuinka puutteellista oma palvontani tähän verrattuna onkaan! Koko luomakunnan totellee Sinua, minä kuitenkin en sitä tee. Silti saan jo elinaikanani tulla rakkautesi piiriin. Sieluni ikävöittää päästäkseen kiittämään Sinua, rukoilemaan Sinua ja julistamaan Sinun nimeäsi!

- *Kunnia Sinulle joka näytit meille valkeuden*
- *Kunnia Sinulle joka osoitit meille syvän rakkauden*
- *Kunnia Sinulle joka meitä siunaa meitä öljyllä*
- *Kunnia Sinulle joka suojaat meitä enkeleillä*
- *Kunnia Sinulle kaikkeuden Pyhimmälle Isälle*
- *Kunnia Sinulle joka ohjaat meitä armosi lähteelle*
- *Kunnia Sinulle Pyhä Henki ja lihaksi tullut Aurinko*
- *Kunnia Sinulle Kolminaisuudella kaiken läpäisevä rakkauden armo*
- *Kunnia olkoon Sinulle Jumala, iankaikkisesti amen.*

13. kontakki

Ota hyvyydessäsi vastaan, oi armollisin ja elämääntava Kolminaisuus, meidän kiitoksemme, ja tee meidät tulemaan kelvollisiksi siunauksistasi. Niin että käytettyämme Sinulta saamasi lahjat kunniaksesi, tulisimme osallisiksi meidän Herramme ikuisesta ilosta ja laulaisimme voittoveisun:

- *Halleluja!*

(Halleluja lauletaan kolmesti)

Ota hyvyydessäsi vastaan, oi armollisin ja elämääntava Kolminaisuus, meidän kiitoksemme, ja tee meidät tulemaan kelvollisiksi siunauksistasi. Niin että käytettyämme Sinulta saamasi lahjat kunniaksesi, tulisimme osallisiksi meidän Herramme ikuisesta ilosta ja laulaisimme voittoveisun:

- *Halleluja!*

(Halleluja lauletaan kolmesti)

Ota hyvyydessäsi vastaan, oi armollisin ja elämääntava Kolminaisuus, meidän kiitoksemme, ja tee meidät tulemaan kelvollisiksi siunauksistasi. Niin että käytettyämme Sinulta saamasi lahjat kunniaksesi, tulisimme osallisiksi meidän Herramme ikuisesta ilosta ja laulaisimme voittoveisun:

- *Halleluja!*

(Halleluja lauletaan kolmesti)

1. iikossi

Synnyin heikkona, puolustuskyvyttömänä lapsena, mutta Sinun enkelisi, suojelivat kehtoani levittäen sädehtivät siipensä. Syntymästäni saakka on rakkautesi valaissut tietäni ja ihmeellisesti se on johdattanut minua kohti iankaikkisuuden valoa. Elämäni ensi hetkistä alkaen olet vuodattanut päälleni laupeutesi runsaat lahjat. Kiitän Sinua ja julistan kaikkien Sinun tuntemiseesi tulleiden kanssa kiitosta iankaikkisesti:

- *Halleluja*

(Halleluja lauletaan kolmesti)

- *Kunnia Sinulle kutsusta saattaa minut olemiseen,*
- *Kunnia Sinulle silmiäni eteen avautuvasta kauneudesta*
- *Kunnia Sinulle iankaikkisen viisauden kirjoituksista*
- *Kunnia Sinulle ajallisen maailman keskellä iankaikkisuudesta*
- *Kunnia Sinulle monenlaisista suurista lahjoistasi*
- *Kunnia Sinulle kaikista surun huokauksistani*
- *Kunnia Sinulle elämäni jokaisesta askeleesta*
- *Kunnia Sinulle jokaisesta ilon hetkestä*
- *Kunnia olkoon Sinulle Jumala, iankaikkisesti amen.*

1. kontakki

Turmeltumaton Herra, Sinä ohjaat elämämme suuntaa oikealla kädelläsi kaitsemukseksi mukaan jotta pelastuisimme. Me kiitämme Sinua kaikista hyvistä teoistasi, jotka tiedämme tai joita emme tiedä, niin maan päällisestä elämästämme kuin tulevan valtakuntasi taivaallisesta ilosta. Armahda siis meitä, jotka lausumme

- *Halleluja.*

(Halleluja lauletaan kolmesti)

Tätä suomennosta voidaan käyttää yksityisessä rukouselämässä. Julkisissa jumalanpalveluksissa tekstiä voidaan käyttää vain oman hiippakunnan piispan luvalla. Suomennosta ei ole hyväksytty Suomen ortodoksisen kirkon piispainkokouksessa. Ohjeita: Kursivoidut osat akatistotekstistä lauletaan.

www.ortodoksi.net

www.ortodoksi.net